

**Zeitschrift:** Stultifera navis : Mitteilungsblatt der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = bulletin de la Société Suisse des Bibliophiles

**Herausgeber:** Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft

**Band:** 7 (1950)

**Heft:** 1-2

**Artikel:** Das älteste Stammbuch im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen

**Autor:** Utzinger, Walter

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-387644>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Walter Utzinger

*Das älteste Stammbuch im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen*



as Heimatmuseum zu Allerheiligen zählt zu seinen reichen beachtenswerten Schätzen eine Sammlung von Stammbüchern (gegen 30) der bedeutendsten Schaffhausergeschlechter, die vier Jahrhunderte umfassen (16.–19. Jahrhundert) und neben den schriftlichen Eintragungen meist Wappenbilder, Trachtenbilder, Silhouetten und allegorische Bilder enthalten. Das älteste dieser Stammbücher ist 1583 entstanden und ist ein hübsch gepreßter Pergamentband mit den Initialen J. M. P. und der Jahreszahl 1583. Es gehörte *Hans Martin Peyer* (1566–1629). 1594 In-

haber des St. Johannseramtes; im Mai 1597 wird er Ehrengesandter übers Gebirg, 1608 Stadtrichter, 1613 Klosterpfleger, 1625 Obervogt in Schleitheim und Beggingen. Er wohnte im Hause zur Rosenburg und vermählte sich in erster Ehe mit einer von Waldkirch und in zweiter Ehe mit der Tochter des Arztes Dr. med. Burgauer, Dorothea, und starb 1629 an der Pest (schwarzer Tod), die damals eine ganze Anzahl Angehöriger bedeutender Schaffhausergeschlechter dahinraffte.

Das Stammbuch wird eröffnet durch ein hübsches mehrfarbiges Ornament, in dessen Mitte das Peyer-Wappen eingezeichnet ist. Dann folgen 36 Eintragungen von Verwandten, Freunden und Bekannten, die älteste im Jahre 1583 von einem Imthurn, der wie die meisten der Eintragenden



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3

seinen Namen latinisierte: «Im-Thurnius». Persönlich gefärbte Eintragungen fehlen, meistens bestehen sie aus Zitaten in lateinischer, französischer und italienischer Sprache. Einige zierten ihre Eintragungen mit ihrem Wappen, wie z. B. der Pannerherr Johannes Aescher (Escher vom Luchs), der sich als strammer Fähnrich darstellte oder darstellen (Abb. 1) ließ. In der rechten Hand trägt er die weiß-blaue Zürcherfahne, auf der das Escher-Wappen eingezzeichnet ist. Über dem bauschig wattierten Kleide trägt er im Gürtel einen stattlichen Dolch und einen Raufdegen. Sein Eintrag ist datiert vom 9. September 1585, Genève, und lautet: «Contre fortune bon cœur!» (Gegen Unglück ein frohes Herz). Weitauß die meisten Eintragungen stammen aus diesem Jahre und wurden in Genf geschrieben, so daß man annehmen kann, daß Johann Martin Peyer 1585 in Genf weilte, ob als Studierender oder in Privatgeschäften konnte leider nicht festgestellt werden. – Noch seien

einige Eintragungen zitiert: Johann Jakob Wepfer, der Sohn des Schultheißen von Diessenhofen, ein Vorfahre des in Schaffhausen verbürgerten Arztgeschlechtes, schrieb die recht modern anmutende Bemerkung:

«Ingenium quandam fuerat praeciosius auro,  
At nunc barbaries grandis habere nihil».

(Der Geist war einst wertvoller als das Gold, aber heute ist es eine große Barbarei nichts zu haben.)

Ein konservativer Geselle scheint der Schreiber folgender Sentenz zu sein:

«Plustost mourir que changer ma pensée»; ein Philosoph besonderer Art der Schreiber der Zeilen:

«Qui couche avec les chiens, se lève avec des puces»;

kein Weiberfreund der des folgenden Zitates:

«Existima ubi duxeris uxorem te esse servum in vita,

Facilius igitur vitam degis si uxorem non alis».

(Bedenke, daß, sobald Du geheiratet hast, Du ein Sklave im Leben bist; leichter wirst Du also leben, wenn Du kein Weib hast.)

Die Zierde und Hauptattraktion des Stammbuches aber sind die sechs Trachtenbilder, die alle, mit Ausnahme des Gruppenbildes (in unserer Arbeit farbig wiedergegeben) *einer* Künstlerhand entstammen. Johann Martin Peyer scheint sie 1583, vor seiner Abreise nach Genf, in Auftrag gegeben zu haben. Wenn wir an die hübschen Federzeichnungen von Tobias Stimmer zu seiner «Comedia von zweien jungen Eheleuten» denken, namentlich an die graziöse Gestalt Amarosas (Bendel, Tobias Stimmer, S. 142) oder aus den Zeichnungen «Die Musen» die Lautenspielerin erwähnen (Bendel, S. 237), die an das Bild des Stammbuches (Abb. 5) erinnert, dürfen wir wohl annehmen, daß Peyer den Auftrag, sein Stammbuch mit Bildern zu schmücken, der Stimmerschule übergeben hat.

(Tobias Stimmer weilte damals in Straßburg.) Die dargestellten Kostüme sind spanische Hofkostüme aus der Zeit Philipps II., die an allen Höfen und in den vornehmen Bürgerkreisen Eingang gefunden haben. Betrachten wir den stattlichen Edelmann (einen Jüngling mit Hund) (Abb. 2), der die Reihe der Kostümbilder eröffnet, so paßt dazu treffend die Schilderung des spanischen Hofkostüms durch Jacob Falke in seinem zweibändigen Werke «Die deutsche Tracht- und Modewelt» (Band II, S. 90): «Den wohlgestützten Kopf deckt das hochgeformte Barett, und die breite Radkrause umgibt den Hals und zwingt das Haupt zu gleicher steifer Haltung, ein Mäntelchen liegt auf der Schulter, nur des starren Scheines wegen, denn es wärmt nicht und deckt nicht; ein ausgestopftes Wams mit langspitzer Taille (dem sog. «Gänsebauch») umgibt prall den Leib, und um Hüften und Oberschenkel legen sich die dicken Polster des Bein-



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

kleides, das im übrigen aufs zierlichste und genaueste anliegt: gekrauste Manschetten gleich dem Kragen am Halse, Handschuhe, feine Schuhe und der gestürzte, lange Stoßdegen vollenden die manierierte Tracht. Keine Falte ist am ganzen Leibe zu entdecken, sie sei denn eine künstlich gelegte und mit Draht und Brenneisen hervorgebracht; alles ist rund und prall, aber die natürlichen Formen übertreibend oder ihnen zuwider. In dem zugeknöpften Wesen und in der dadurch bedingten steifen und gespreizten Haltung einerseits die Verschlossenheit und Schweigsamkeit des Spaniers, anderseits sein Ernst und

seine Gravität – mit einem Worte die Grandezza». Lebendig steht der also Geschilderte im Stammbuch vor uns, und dem steifen Manneskostüm entsprechen die ins Stammbuch eingezeichneten Frauenbilder (Abb. 3, 4, 5). Zum erstenmal tritt der Reifrock auf, der in seiner Mächtigkeit das ganze weibliche Kostüm regiert. Dieser Reifrock spannte den Rock des unteren Kleides in faltenloser Weite wie eine Glocke aus und ahmte von der Wespentaille an genau das geschweifte Profil desselben nach. Die Brust war vom Leibchen ganz verdeckt, und auch die Ärmel schlossen eng an, waren jedoch an den Schultern gewöhn-

lich mit hohen Wülsten umlegt. Die breite Krause mit den großen eingebraunten Falten legte sich um den Hals und vollendete so den steifen Bau. Das Oberkleid schloß sich dem Oberkörper eng an und wurde vom Kinn herab bis zum Fuß aufgeschnitten und bis zum Gürtel mit kostbaren Knöpfen von Gold, Edelsteinen oder anderen Stoffen geschlossen, von hier an öffnete es sich nach unten, so daß das kostbare Unterkleid nun auch sichtbar wurde. Beide Gewänder, Ober- und Unterkleid, verschieden in Stoff und Farbe, pflegten unten mit breitem Be- satz umzogen zu sein und waren bei festlichen Anlässen mit Juwelen, Perlen und Geschmeide über und über bestickt. So stellen sich auch die Damen des Stammbuches dar, mit dem Unter- schiede, daß bei ihnen die kopfabschneidende Halskrause durch einen mehr oder weniger offenen Spitzenkragen, einen sog. Stuart-Kragen ersetzt ist; in besonders hübscher Weise bei dem Bildnis der Lautenspielerin. – Das hübscheste Bild des Stammbuches (Abb. 6), eventuell in Genf

entstanden, das durch das freundliche Entgegen- kommen des Herausgebers in den Farben des Originals wiedergegeben werden konnte, stellt eine ganze Gruppe dieser «spanischen» Damen dar, in außerordentlich lebendiger Weise das über das spanische Kostüm gesagte illustrierend. Der Schöpfer oder Auftraggeber dieses Bildes, das die köstliche Überschrift «Touttes me contentet et Une J'aime» trägt, ist in der Widmung unterzeichnet mit M. theodore de Montmayeur, Baron de Sylans. Diese Montmayeur oder Mont- mayer waren ein heute ausgestorbenes adeliges Geschlecht aus dem welschen Bernbiet oder der Waadt. Ein Amadeus dieses Geschlechtes war savoyischer Landvogt in der Waadt, ein anderer Prior von Lutri. Ein Nachfahre, Franziskus, be- kam 1547 durch seine Ehefrau die Herrschaft Brandis bei Lützelflüh, die sein Sohn Jacobus spä- ter an die Stadt Bern verkaufte. Dieser Jaques de Montmayeur, Baron von Brandis, gehört auch zu den eingetragenen Freunden des Payerschen Stammbuches.

*Marta von Geyerz / Zehn Jahrhunderte des französischen Buches  
Zur Ausstellung in Luzern (Sommer 1949)<sup>1</sup>*



em Freunde schöner Bü- cher, der zugleich ein Ken- ner und Liebhaber großer Literatur ist, kurz dem wahren Bibliophilen, war die Sommer-Ausstellung in Luzern ein hoher unver- gesslicher Genuß.

Dem besonderen Freund der französischen Geistesgeschichte aber war es ein einmaliges Erlebnis, ihre Manifestationen in greifbarer und allerschönster Gestalt, von den ersten Anfängen bis zu der heutigen Gegenwart, in den Sälen des Kunsthause vor sich ausgebreitet zu sehen.

Der Dank für diesen Genuß gebührt zuerst den Veranstaltern der Ausstellung, unter denen neben Luzernischen Persönlichkeiten vor allem Julien Cain, der Administrateur général der Bibliothèque nationale in Paris und Pierre Bourgeois, der Direktor der Schweizerischen Landesbibliothek, zu nennen sind. Ein Ehren- comité mit den üblichen hohen und höchsten

Namen, steht dem sehr sorgfältig zusammen- gestellten Katalog voran.

Wichtiger noch als diese Aufzählungen ist die Ausstellerliste, auf der wir die großen französi- schen Bibliotheken, die schweizerischen Institute und gegen dreißig Privatsammler aus unserem Lande finden. Wie Pierre Bourgeois in seinem Vorwort sagt, ist die Anzahl und Qualität der Werke, die aus schweizerischen Privatsammlun- gen stammen, sogar für den Kenner erstaunlich zahlreich und qualitativ hervorragend.

Die wichtigsten der ausgestellten Kostbar- keiten stammen natürlicherweise aus den großen Instituten in Paris, der Bibliothèque nationale und der Bibliothèque de l'Arsenal. Bände aus der «réserve», die sonst nur einigen Privilegierten zugänglich sind, waren, mit allen Sicherheits- maßnahmen übrigens, nach Luzern gebracht worden, um die «civilisation écrite», die ge- schriebene Zivilisation, von ihren Uranfängen an

<sup>1</sup> Wir verdanken die Druckstücke zu diesem Beitrag dem freundlichen Entgegenkommen des Luzerner Kunsthause.